

請記錄下列產品資料

型號 Model No.:

機身編號 Serial No.:

經銷商名稱 Dealer:

購買日期 Date of Purchase:

單據編號 Invoice No.:

本產品不斷改進中，如功能有所更改，恕不另行通知
如有疑問，請與客戶服務中心聯絡。不便之處，敬請原諒。

The product specifications may be changed without prior notice.
Please contact customer service for details if necessary.

說明書內容以英文版本為準

If there is any inconsistency or ambiguity
between the English version and the Chinese version,
the English version shall prevail.

保養登記

Warranty Registration



於網上登記新產品保養

Register your product online
www.dchtoolbox.com

小電維修服務 - 自攜點

Repair Service - Collection Points



客戶服務中心 DCH ToolBox Customer Service Centre

香港九龍灣德輔道20號大昌行集團大廈4樓
4/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

客戶服務熱線 Customer Service Hotline: (852) 8210 8210

電郵地址 E-mail: 8210service@gilman-group.com

網址 Website: www.gilman-group.com

gemini
ITALY

0.6L Universal Voltage Foldable Travel Kettle 0.6升環球電壓摺疊式 旅行水壺

MODEL NO./型號: GTK600WH



A GILMAN GROUP BRAND

IMPORTANT SAFEGUARD

1. Read all instruction carefully and thoroughly, before any operation of the kettle.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
3. Before connecting the kettle, check whether the voltage indicated on the appliance(underside of kettle and base unit) corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and not use the kettle.
4. Switch off and unplug from the outlet before filling, emptying or cleaning, or when not in use.
5. Do not overfill the maximum level indicator as boiling water may be ejected. Fill with cold water only.
6. To avoid against fire, do not operated in the presence of explosive and/or flammable fumes. Do not operate or place any party of this appliance on or near gas and electric burner or in a heated oven.
7. Do not let the cord hang over the edge of a table or a counter. Do not let the cord touch hot surface.
8. Never pull on the cord as this may damage the cord and eventually cause a risk of electric shock.
9. If the cord or plug is damaged, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any way, return the appliance completely to your nearest authorized service agent for examination, repair or adjustment.
10. Avoid touching the surface of the hot kettle, use the handle.
11. To avoid possible steam damage, do not face the spout when operating the kettle.
12. If operated on wood furniture, use a protective pad to prevent damage to delicate finishes.
13. To avoid scalding, always ensure the lid is correctly positioned before operation.
14. Scalding may occur if the lid is removed while heating.
15. Remove and replace the lid carefully when hot.

16. Extreme caution must be used when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its lid. Always use the handle.
17. Do not switch on your kettle if it is empty.
18. To avoid electrical hazard, do not immerse this kettle, power base or cord set in any liquid.
19. While the water boiling or short time after the water boiled, please be sure that don't attempt to open the cover for avoid steam scalding your hand.
20. Please regular clean or descale bottom residuum, because this may affect the normal use of the product.
21. Please turn off the switch and pullout the plug after boiling.

Save the instruction for use

1. Before use preparatory work:
 - (1) Before first use, fill the kettle with clean water to maximum capacity and boil. Discard the water and repeat the process once.
 - (2) The kettle should always be unplugged when filling or adding water.
 - (3) Fill the kettle with water to desired level. Do not overfill or there will be a risk of spillage or spitting. The water level indicator will assist you to measure the correct amount. You can fill the kettle via the spout or after opening the lid. Do not forget to close the lid after filling, otherwise the kettle will not automatically switch off after use.
 - (4) Do not fill with less than min capacity (to "min" indication) to prevent the kettle running dry while operating.
 - (5) Do not fill with more than 0.6 liter of water (to "max" indication).
 - (6) An automatic safety cut-out has been fitted for protection against overheating, it will operate if the kettle is switched on when containing insufficient water. Always ensure the water inside the kettle covers the minimum mark on the water level indicator gauge.If the automatic safety cut-out has operated, switch the kettle off, disconnect from the power outlet and allow the kettle to cool down for 5 to 10 minutes. The refill with and switch on, the kettle will work as normal.

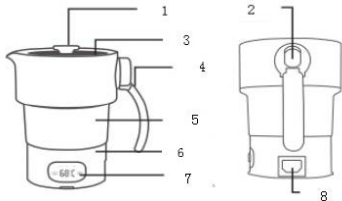
2. Basic operation:

- (1) Put the base on the dry, smooth and horizontal plane, then insert the plug to the socket, the buzzer will make a "didi" sound. Then according to your needs, choose the following operations. When pouring water, please unplug the power plug.

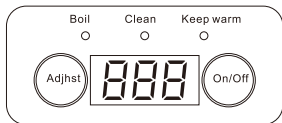
The specific function instructions are as follows:

Product Names

- 1.The Handle Cover
- 2.Slide Switch
- 3.Loam Cakel
- 4.Handle
5. Silicone Pot Body
6. Pedestal
7. Viewing Screen
- 8.Plug In The Mouth



Operation Panel



Temperature adjustment button

set the temperature to keep warm



Power and function selection buttons

Power: Set the kettle to enter the standby state or cancel the current function selected.

Function: You can select Boil water, De-chlorination and Keep warm.



Digital display window

Boil water function

1.Select function:

In standby state, press the power button select the required function. Select the "Boil water" by operating the function button. When the function is selected, the light under selected function will light up.

2.Set temperature

1.The kettle automatically enters the working mode if it is not idle 5 seconds after selecting the function (Boil water indicator flashes. It will be heated to the desired temperature, and the digital screen will display the current water temperature.

2.Working in progress

Press the Power button again while boiling, you can cancel it and return to standby mode.

3Working completed

After the work is completed, it sounds "beep, beep, beep" 3 times.

Note: It does not enter keep warm mode after boiling, it returns to the standby state.

De-chlorination function

1. Select function: In standby mode, press function button to select "De-chlorination" till the light flash.

2. Start Working

After the water is boiled, it will keep boiling for 180 seconds for de-chlorination.

3.After work completed, it sounds beep, beep, beep 1 times.

Note: It does not enter keep warm state after de-chlorination, it returns to the standby mode.



First hold the handle and push the button up



Push the button up, turn the handle to the left, and fold the handle.



After covering the lid, press the product down and fold it.

How to care for your kettle

Wipe the exterior of the kettle with a soft, damp cloth or sponge. Remove stubborn spots with a cloth moistened with mild liquid detergent. Do not use abrasive scouring pads or powders.

Never immerse the kettle in water or other liquids.

From time to time, depending on the nature of your water supply, a boiled scale deposit is naturally formed and can be found mostly adhered to the heating element, thus reducing the heating efficiency.

The amount of boiled scale deposited (and subsequently the need to clean or rescale) largely depends on the water hardness in your area the frequency with which the kettle is used.

Boiled scale is not harmful to your health. But if poured into your beverage, it can give a powdery taste to your drink. Therefore, the kettle should be descaled periodically as indicated below.

Descaling

Descalcify kettle regularly.

1. Fill the kettle up to "max" with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.

2. Let the mixture remain inside the kettle overnight.

3. Discard the mixture the next morning.

4. Fill the kettle with clean water up to "max" mark and boil again.

5. Discard the boiled water to remove any remaining scale and vinegar.

6. Rinse the inside of the kettle with clean water.

Product Specification

Product Name	0.6L Universal Voltage Foldable Travel
Product model	GTK600WH
Power	250-1000W
Voltage	100-240V~
Rated frequency	50/60Hz
Dimension (mm)	155x135x85(Folded) 155x135x180(Unfolded)

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return the device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



重要安全事項

當使用電水壺時，必須遵守下列的基本安全事項：

1. 使用前請仔細閱讀此說明書，閱讀後請將說明書保存好以便後續查閱。
2. 將本商品放置在小孩接觸不到之處，使用時如旁變有小孩，成人必須嚴加監管防止小孩接觸水壺。
3. 在裝水、倒水、清洗機身及不需使用的時候掉關掉開關并拔除電源。
4. 裝水時請注意觀察壺身外的水位標示，請勿超出最高水位線(Max0.6L)，以防水沸騰時溢出引致傷害。
5. 為了避免起火，請不要在易爆物或易燃物前面使用。例如：不要將本產品置於或放在煤氣灶，電爐等產品附近使用。
6. 電源線不可以接觸到高溫的物體，也不可以放置在鋒利的地方。
7. 請勿用力拉電源線，因為這樣會損壞電源線而導致觸電。
8. 如果電源線或插頭有損壞，或者產品的任何一個部分有損壞，請勿自行修理，請將此產品送往維修中心檢查，否則不能使用此產品。
9. 為避免接觸熱的水壺表面，請用手柄或把手移動。
10. 為避免可能的蒸汽霧出，使用前將壺嘴轉向人體外側令一方避免傷害。
11. 如在木傢俱上面使用，請墊一塊以保護墊，以免損壞傢俱表面。
12. 為避免燙傷，在使用前，請務必確保蓋子正確及完全蓋穩。
13. 煲水時，如蓋子移動，請借助其他工具如毛巾，重新放置好蓋子。請避免用手對蓋子進行操作，以免導致燙傷。
14. 熱水煲滾後，如需移動水壺時請必須使用手柄。
15. 水壺未裝水時，請勿開啟關閉及連接電源。
16. 為了防止煲水觸電，不要將水壺、底座或電源線浸於任何液體。
17. 除了煲水之外，水壺不能用於其他目的。其他液體或食物會污染電水壺內部。
18. 在開始煲水時或煲水完畢後或煲水後較短時間內，請不要按下開蓋按鍵，避免水蒸氣燙傷您的手。
19. 請定期清洗壺底的水垢或殘留物，因為這可能會影響產品的正常使用。

特別注意事項：本電水壺具有自動翻煲功能，水煲滾後，請及時關掉開/關按鈕電源，避免反復翻煲食水。

使用說明

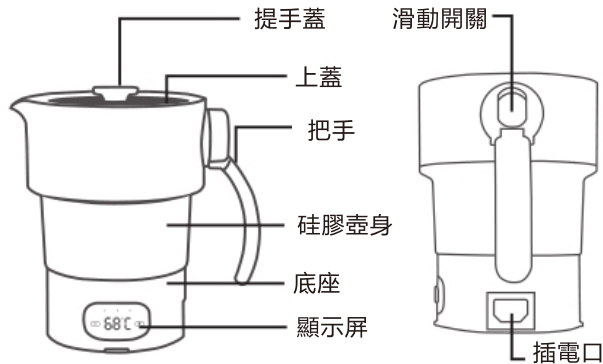
1. 使用電水壺前的準備工作：

- (1). 第一次使用之前，裝入乾淨的水至壺身標示的最大容量並開始煲水，倒掉煲滾的水，然後重新開始加水正式煲水飲用。
- (2). 裝水或加水之前，電源插頭不要接駁。
- (3). 裝水到自己理想的水位或最高水位線(Max 0.6L)，水位線的標示有助於你測量所需的水。
- (4). 裝水不可超過壺身標示的最高水位線(即Max 0.6L)，以免煲水過程會有溢出或濺出的危險。
- (5). 裝水不可少於壺身標示的最低水位線(即MIN)，以免使用時乾燒情況出現。
- (6). 裝完水後，必須蓋好蓋子方可按下開關按鈕進行煲水。
- (7). 為了保障安全，本產品已安裝了無水乾燒自動切斷電源裝置，當水壺處於乾燒狀態時，此裝置會自動切斷電源，如果裝置啟動了，應關掉開關按鈕，拔出電源，將水壺冷卻5至10分鐘，然後再裝水重新開始正常使用。

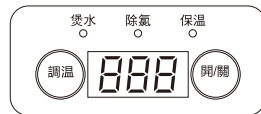
2. 基本操作：

裝完水後，請將底座置於乾燥、平坦的平面，將插頭插入電源，蜂鳴器會發出滴滴聲，然後根據自己的所需選擇如下操作，倒水時，需拔掉電源插頭。

具體功能使用說明如下：



操作面板



溫度調節按鍵
設定保溫溫度



電源和功能選擇按鍵

電源：設定水壺進入待機狀態或取消當前使用功能狀態；
功能：可選擇煲水、除氯、保溫功能模式。



數碼顯示窗

A. 煲水

1. 選擇功能

在待機狀態下，用手按透明窗上的 電源按鍵，選擇所需的功能功能表；選擇“煲水”功能通過操作功能鍵選定該功能，選中的功能會亮起；

2. 開始工作

選定功能後5秒內沒有操作機器自動進入工作狀態；(煲水指示燈閃爍) 機器會加熱至所需溫度，數碼屏顯示當前溫度；加熱工作狀態下，再按一次開關鍵，可取消工作，返回待機狀態。

3. 工作完成

工作完成後，蜂鳴聲beep 只提示1次；

注：煲水功能結束後不進入保溫狀態，此後返回待機狀態；

B. 除氯設定功能

1. 選擇功能

待機狀態下，用手按透明窗上的鍵，選擇“除氯”功能，選中的功能燈會亮起；

2. 開始工作

選定功能後5秒內沒有操作機器自動進入工作狀態(除氯指示燈閃爍)，數碼屏顯示當前溫度，機器加熱至沸騰後，然後自動進入180秒倒計時除氯狀態；

3.工作完成

工作完成後，蜂鳴聲beep只提示1次；

注：除氯功能結束後不進入保溫狀態，工作完成後返回待機狀態

C. 保溫設定功能

1.選擇功能

在待機狀態下，用手按透明窗上的鍵，選擇“保溫”功能功能表，預設顯示保溫溫度40度；

2.設定溫度

通過鍵進行調節，溫度以1度為單位遞增，最大值90度後，迴圈到40度，重複如此。

3.開始工作

設定保溫溫度後5秒內沒有操作自動進入工作，(保溫指示燈閃爍)螢幕顯示當前溫度並進入持續保溫狀態，若取消工作可以按鍵，返回待機狀態。

保溫時間約8小時。

4.工作完畢

工作完成後，蜂鳴聲beep只提示1次



1.首先握住手柄
向上舉起按鈕



2.把按鈕向上舉起，手
柄向左轉動，手柄折疊



3.把蓋子蓋好，然後產
向下按壓將產品折疊

如何保養水壺

在清潔水壺前請拔掉主電源插頭及讓水壺完全冷卻。

請用柔軟的海綿擦拭水壺外部，去除頑固污漬。然後採用一塊布，放上柔和的洗滌劑，不要使用磨性的清潔布，切勿將水壺浸於水中或其它液體裡。

隨著時間推移，可能會因自來水的品質，在電水壺內部附著一層水垢，這會降低煮沸效率，使煲水的時間延長，水垢的多少取決於水質的硬度和使用頻率，如有上述情況，可參考以下方法進行定期的去垢處理。

水垢的去除

正常使用下，一般最少一年要清潔兩次去垢，具體方法如下：

1. 以1：2的比例將日常食用醋與水混合，裝滿水壺（最高水位線）開始煲水，並等待水壺滾後，然後按一下開/關按鈕關掉操作。
2. 將此混合物保留12小時。
3. 將此混合物倒掉。
4. 裝入清潔的水至最高水位線，重新啟動煲水功能。
5. 倒掉已煲開的水，這樣就去除了剩餘的水垢和混合物，完成清洗順序。

產品規格

產品名稱	0.6升環球電壓摺疊式旅行水壺
產品型號	GTK600WH
功率	250-1000W
額定電壓	100-240V~
額定頻率	50/60Hz
產品尺寸(毫米)	155x135x85(收納壺身) 155x135x180(工作壺身)

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return the device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

